

政治委任制度為選舉制度開放鋪路

以下是政制事務局局長林瑞麟今日(九月二十五日)出席策略發展委員會(策發會)管治及政治發展委員會有關「進一步發展政治委任制度」的工作坊後，會見傳媒的談話內容(中文部分)：

政制事務局局長：多謝大家到來採訪，將策發會的討論向公眾交代。

近日我們在策略發展委員會的會議和工作比較多。我們上星期開過策發會的大會，討論關於普選產生立法會的安排；前一個星期則討論行政長官的普選安排，開過工作坊。

今日我們再開另一個工作坊，討論政治委任的延伸。現在我們在諮詢期中展開策略發展委員會的工作坊，邀請了幾位學者和評論員向我們表達意見。

今日有三位學者和評論員，以及八位策略發展委員會委員參與討論，討論有好幾個重點，要向大家交代一下。

第一方面，整體而言，大家贊成要延續擴闊參政空間，認為增設副局長和局長助理有助香港長遠的政制和政治發展。

第二方面，大家對這個新制度的確立，期望能引入新的政策思維。今後政治任命的官員除了可以由有公務員背景的同事出任，也可由其他人士出任，將政府整套的政策思維變得更豐富。

第三方面，我們擴闊參政空間，是為香港今後的選舉制度的開放鋪路。今後不論行政長官是透過選舉委員會或者由一個普選的制度產生，行政長官是有必要更加向市民交代，要兌現競選的承諾，也要落實競選的政綱，以致需要有一個班子幫助落實這些工作。

委員也提出好幾方面的意見。第一方面是希望委任的制度一定要向公眾交代。這方面我向委員重申，今後雖然副局長的任命權最終在行政長官，我相信第三任行政長官一定會與他的司長和局長，大家之間有溝通、要商量；同時要確保獲邀請到政府擔任副局長和局長助理的人士，他們需要有承擔、有能力，願意為公眾服務和認同第三任行政長官的施政綱領。

另一個問題，大家特別關注而委員也提到的，是這些政治委任的官員和常任公務

員的工作怎樣去釐訂？大家怎樣分工？這方面我們在諮詢文件中已經提過。政治任命的官員要承擔政治的責任，比較棘手和政治成分較重的議題，他們要向公眾和立法會交代。而常任秘書長和公務員的同事，今後會繼續專注進行政策分析、建議和釐訂的工作。

有委員特別提到，要確保請入來擔任副局長和局長助理的同事要有素質，不可以急於求成。基本上我們是同意的。如果有必要，我們會在明年七月一日之後，可以分階段執行；但一切都要視乎明年三月完成行政長官選舉之後，第三任行政長官會有甚麼政策。

各位委員也非常關心，今後所請的副局長和局長助理的個人操守問題，以及與香港商界和其他業界有沒有千絲萬縷、有沒有利益衝突的可能性。這方面特區政府非常強調，我們會從嚴處理。所有司長、局長、副局長、局長助理，如要加入政府工作的話，都要跟商界和不同的專業界「斬纜」，要辭職和辭去其他的職位；也要向公眾申報，同時要遵守主要官員問責制的守則。

最後一點我想提一提的，是有委員問及，政府會不會將現時的三司十一局的架構重組？特別有好幾個局的工作比較繁重，會不會將這些局的職能分拆？這些問題，我相信要待第三任行政長官選舉完畢，有決策後我們才可以向公眾交代。但目前這個階段，我們將這個三層架構：司長局長、副局長、局長助理，我們會就這套建議廣納大家的意見。我們在十一月下旬過後，會再次組織這套建議，明年上半年才提出一份切實可行的建議。

記者：剛才提及政策局重組會分階段實施，可否談談這個構思？

政制事務局局長：我認為第三任行政長官經競選後，第一步是將司長、局長向中央提名，然後獲得委任，他的基本班子便組成了。行政長官要跟司長、局長商量，要請哪些人到政府擔任副局長和局長助理，組成整個政治班子和團隊。

雖然現在我們所說的不是很多人，但是要確保請入來的人士，他們要對公眾的服務有承擔，在不同範疇有一定能力，他們也要認同行政長官的施政綱要和理念。這是要一個過程，我們不要急於求成。這班人的素質是很重要的，因為往後五年，他們都是要支持特首和司長、局長，為市民服務的。如果有必要時，我們分階段去聘請，也是一個可能性。

記者：早前有議員講過人數資源方面，如果做了副局長、局長助理之後，AO（政務主任）方面會否削減？今日會上有沒有委員提過相類似的意見，日後公務員AO架構方面會否調整？

政制事務局局長：今日沒有人特別提到資源的問題，或者我們是否需要在開設副局長職位時，要相應削減公務員的職位。大家主要認為需要確保請入來的人士是要有素質的，以及可以為公眾服務的。

記者：你說要待第三屆行政長官選出才可向公眾交代該個重組的架構，但到那時才研究似乎已很遲。你們現在是否已在研究架構的重組？是否有個傾向，即剛才所說，將部份政策局的工作分拆出來？

政制事務局局長：大家都意識到，過去幾個星期，行政長官見過不同政黨、不同界別的代表，也有部分人士建議考慮重組政府總部十一個政策局的分工。所有這些意見我們都已知悉和備案，今後如果考慮這個問題時，所收到的意見，我們都會參考的。但始終要視乎：第一，有甚麼人士去參選第三任行政長官；第二，參選人士所提的是甚麼方案，以延續今後五年香港的施政。這要視乎三月份第三屆行政長官選舉的結果，明年方可以有一個決策。

記者：現階段是否將意見備案，沒有做一些前期或先進行一些研究，而可能日後有需要這樣做？

政制事務局局長：現階段我們向公眾發出了諮詢文件，我們有四個月的諮詢期。在四個月的公眾諮詢期過後，我們會歸納所收到的意見，也會展開進一步更仔細的工作，得出的一套方案留待第三任行政長官選舉過後，向第三任行政長官提交，由他決定這個政治委任制度的延續和擴展，應該怎樣落實。

（請同時參閱談話內容的英文部分。）

完

2006年9月25日（星期一）

香港時間21時09分

Extension of political appointments paves way for electoral reforms

Following is the transcript of the standup briefing given by the Secretary for Constitutional Affairs, Mr Stephen Lam, after attending the workshop on Further Development of the Political Appointment System organised by the Committee on Governance and Political Development of the Commission on Strategic Development today (September 25) (English

portion):

Reporter: Mr Lam, earlier on you mentioned that actually there are some members who have questioned whether there is the need to restructure the present structure of the ministerial system. Is it that some of them are actually not very happy with the present system that probably they may think there is a need to restructure somehow?

Secretary for Constitutional Affairs: Maybe I would also say a few words about the general discussion held today.

On the whole, members of the Commission on Strategic Development who attended today's workshop are in support of extending the system of political appointment. They do consider that by extending the system in this manner, we will be able to broaden political participation, and that this move is beneficial to Hong Kong's long-term constitutional and political development.

On the part of the Government, I have to emphasise that the extension of the political appointment system is to help pave the way for further opening up and liberalisation of our political system.

In future, any Chief Executive elected, whether he is returned by the Election Committee or through universal suffrage, will have to account to the public and will have to implement the electoral promises made. And it is, therefore, very necessary for a future Chief Executive to have two or three tiers of political appointees to help him form his political team.

There were a few members who asked whether the Government was considering the possibility of reviewing or restructuring the current 11 policy bureaux, because there are some bureaux which, on the face of it, have more onerous responsibilities. But my response was that this is really a matter for the third term Chief Executive to decide on after election in March next year.

For the time being, we have put forth a proposed structure of having three tiers of political appointments: Secretaries, Under Secretaries and Political Assistants. We believe that by having such a three-tier

political structure, we will be able to allow a future Chief Executive to form an adequate political team; and at the same time, to maintain the structure of having permanent secretaries and the civil servant establishment. Such a permanent civil servant structure will guarantee a continuity of public administration in Hong Kong.

(Please also refer to the Chinese portion of the transcript.)

Ends/Monday, September 25, 2006

Issued at HKT 19:13

NNNN